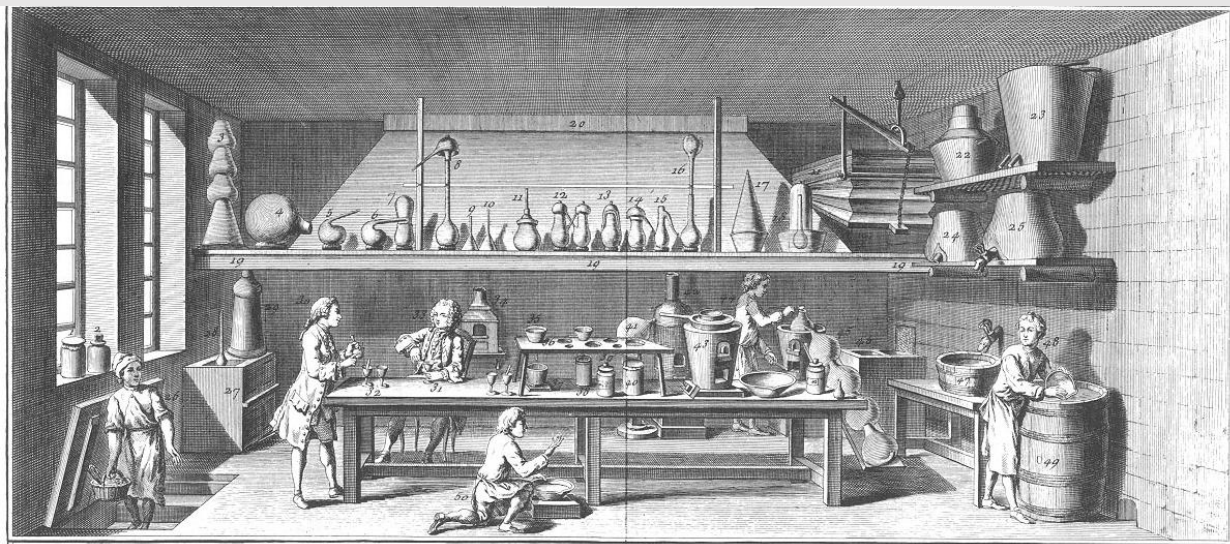


# Journée en l'honneur de Patrice Bret

Centre Alexandre Koyré  
22 mai 2018

Sciences, techniques, pouvoirs, sociétés  
XVIII<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècles, Europe-monde



« Chimie », planche I, Denis Diderot et Jean Le Rond d'Alembert, *Recueil de Planches sur les Sciences, les Arts libéraux, et les arts mécaniques avec leur explication*, Paris, Briasson, rue Saint-Jacques, à la Science, David, rue & vis-à-vis la Grille des Mathurins, Le Breton, Imprimeur ordinaire du Roy, rue de la Harpe, Durand, rue du Foin, vis-à-vis la petite Porte des Mathurins, 1763, BNF.

Accueil 9h30

## **10h.-11h.15 Autour de Lavoisier : entre instrumentation et contestation**

Modératrices : Claudine Fontanon, Marie Thébaud-Sorger (Centre Alexandre Koyré)

**Marco Beretta (Università di Bologna)**

The cost of professional instrument making in Lavoisier's correspondence

**Christiane Demeulenaere-Douyère (Centre Alexandre Koyré)**

Dans l'ombre du grand Lavoisier... un « second couteau » de la science, Servières

## **11h.30-12h45. Traduire et diffuser les travaux académiques des Lumières**

Modérateur.trice : Anne Collinot, Kapil Raj (Centre Alexandre Koyré)

**Pierre-Yves Lacour (Université Paul Valéry, Montpellier, UMR CRISES/Centre Koyré)**  
Les multiples vies des mémoires académiques. Les travaux de la Société Royale des Sciences de Montpellier. 1706-1793

**Jeanne Peiffer (Centre Alexandre Koyré)**

Traduire le « Journal d'Angleterre » en français (1738-1761). Une entreprise scientifique et un chantier éditorial complexes

## **14h.-15h.45 Avers et revers du monde militaire entre Orient et Occident**

Modérateur.trice : Claudine Fontanon, Kapil Raj (Centre Alexandre Koyré)

**Feza Günergün (Département d'Histoire des Sciences, Université d'Istanbul)**

La fabrication des canons à la fonderie de Hasköy, Istanbul, au XVIII<sup>e</sup> siècle: une étude de cas sur la transmission des techniques de la France vers l'Empire ottoman.

**Alexandre Tchoudinov (Institut d'histoire universelle de l'Académie des sciences de Russie, Moscou)**

Kléber versus l'insurrection du Caire en 1800: la guerre psychologique

**James E. McClellan III (Stevens Institute of Technology, Hoboken, N.J.)**

Les jetons des forces armées françaises sous l'Ancien Régime

## **16h15-17h00 Traduction, voyage et réalités du terrain en Amérique du Sud**

Modératrices : Marie-Noëlle Bourguet, Anne Collinot (Centre Alexandre Koyré)

**Lorelai Kury (Casa de Oswaldo Cruz/Fundação Oswaldo Cruz & Université d'État de Rio de Janeiro)**

Traductions et expertise en Amérique portugaise

**Soutiens :** Centre Alexandre Koyré, CNFHPST, GHDSO, ICOHTEC, ICT, IHMC, RECITS, SABIX



**Organisation :** Liliane Hilaire-Pérez (université Paris Diderot-ICT/ EHESS-Centre Koyré) et Catherine Lanoë (université d'Orléans, POLEN)

**Comité scientifique :** Bruno Belhoste (IHMC), Yoel Bergman (ICOHTEC), Charlotte de Castelnau (ICT), Karine Chemla (CNFHPST), Michel Cotte (SFHST), Pierre Couveinhes (SABIX), Danielle Fauque (Groupe d'histoire de la chimie), Virginie Fonteneau (GHDSO), Hélène Gispert (GHDSO), Pierre Lamard (RECITS), Koen Vermeir (SPHERE)